

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale di Torre Annunziata (Itálie) dne 23. dubna 2012 — Lorenzo Ciampaglia v. Sangita Masawan

(Věc C-185/12)

(2012/C 235/09)

Jednací jazyk: italsština

Předkládající soud

Tribunale di Torre Annunziata

Účastníci původního řízení

Žalobce: Lorenzo Ciampaglia

Žalovaný: Sangita Masawan

Usnesením ze dne 3. května 2012 Soudní dvůr prohlásil žádost o rozhodnutí o předběžné otázce za zjevně nepřípustnou a vyškrtl věc z rejstříku.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg dne 8. května 2012 — Caisse nationale des prestations familiales v. Hliddal, Fjola

(Věc C-216/12)

(2012/C 235/10)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Caisse nationale des prestations familiales

Odpůrkyně: Hliddal, Fjola

Předběžné otázky

Je taková dávka, jako je příspěvek na rodičovskou dovolenou podle článků 306 až 308 zákoníku o sociálním zabezpečení, rodinnou dávkou ve smyslu čl. 1 písm. u) bodu i) a čl. 4 odst. 1 písm. h) nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství⁽¹⁾, v pozměněném a aktualizovaném znění použitelném v souladu s Přílohou II oddílem A bodem 1 Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob a Závěrečného aktu podepsaných dne 21. června 1999 v Lucemburku⁽²⁾?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35.

⁽²⁾ Úř. věst. 2002, L 114, s. 6.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Lucembursko) dne 8. května 2012 — Caisse nationale des prestations familiales v. Bornand, Pierre-Louis

(Věc C-217/12)

(2012/C 235/11)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: Caisse nationale des prestations familiales

Odpůrce: Bornand, Pierre-Louis

Předběžná otázka

Je taková dávka, jako je příspěvek na rodičovskou dovolenou podle článků 306 až 308 zákoníku o sociálním zabezpečení, rodinnou dávkou ve smyslu čl. 1 písm. u) bodu i) a čl. 4 odst. 1 písm. h) nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství⁽¹⁾, v pozměněném a aktualizovaném znění použitelném v souladu s Přílohou II oddílem A bodem 1 Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob a Závěrečného aktu podepsaných dne 21. června 1999 v Lucemburku⁽²⁾?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, s. 2; Zvl. vyd. 05/01, s. 35.

⁽²⁾ Úř. věst. 2002, L 114, s. 6.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunalul Argeş (Rumunsko) dne 4. května 2012 — Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş v. SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei

(Věc C-236/12)

(2012/C 235/12)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Tribunalul Argeş

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Comisariatul Judeţean pentru Protecţia Consumatorilor Argeş

Žalovaní: SC Volksbank România SA, SC Volksbank România SA — Sucursala Piteşti, Alin Iulian Matei, Petruţa Florentina Matei